

Réglage de L'embrayage

Le jeu libre normal du levier d'embrayage est de 10–20 mm. Mesuré à l'extrémité du levier. Pour le régler, effectuer les opérations suivantes:

1. Desserrer le contre-écrou (2) et tourner l'écrou de réglage (1) complètement dans la direction de (A).

Einstellung der Kupplung

Das normale Spiel des Kupplungshebels beträgt 10–20 mm am Hedelende. Die Einstellung kann auf die nachstehend beschriebene Weise durchgeführt werden.

1. Lösen Sie die Gegenmutter (2) und drehen Sie die Einstellmutter (1) bis zum Anschlag in Richtung (A).